



La lectura, una travesía sin límite

Por culpa de una S

Cristina Rebull

Ilustraciones María Fernanda Mantilla

Bogotá: Carvajal Soluciones Educativas

Colección Torre de papel Azul, 152 p., 2015

ISBN: 978-958-776-494-9

Esta guía fue escrita por Felipe Bernal

©Imágenes Shutterstock



La autora y la obra



Cristina Rebull, cubana con residencia en Miami, es una artista en todo el sentido de la palabra; no solo es autora de libros para niños (con este libro se inaugura), sino que ya antes había estudiado y trabajado en el campo de la actuación en Cuba, tanto en teatro como en televisión, ha sido directora, dramaturga y guionista y su faceta musical le permitió ganar un importante premio hispanoamericano en el Festival OTI de la Canción de 1995. También ha sido docente en el Instituto Superior de Arte de La Habana, donde estudió, así como en Paraguay, Puerto Rico y Estados Unidos.

En su papel como escritora obtuvo el Premio Norma de Literatura Infantil y Juvenil 2015 con la novela *Por culpa de una S* que se presenta en esta guía; pero ya antes había escrito guiones para radio y obras de teatro entre las que se cuentan *El centauro y la cartomántica*, *Frijoles colorados* y *Llévame a las Islas Griegas*.

Confiesa que su entrañable amiga, la también autora de literatura infantil y juvenil Ilana Prieto, fue quien la animó a comenzar a escribir

para teatro y luego presentar al público esta entretenida narración sobre los enredos que causa ser gemelo y vivir entre gemelos. Junto con Ilana escribió la obra de teatro *El último bolero*, que trata con ojos críticos la intolerancia hacia la diversidad sexual que se dio en algún momento durante la dictadura cubana.

Se considera deudora de las obras de Christine Nöstlinger con *Konrad, el niño que salió de una lata de conservas*, de Lygia Bojunga con *La sombra sobre el banco de piedra*, de María Gripe y Mary Stewar; de *El hobbit*, de Tolkien, y de *Momo*, *La historia interminable* y *El ponche de los deseos*, de Michael Ende; por este camino va recomendándonos las obras maestras de la literatura infantil que nutren la narración que aquí se presenta.

La historia de **Por culpa de una S** comienza en un hospital. Fanuel y Manuel, un par de niños de aproximadamente 10 años, hermanos gemelos, se roban a sus dos hermanas gemelas recién nacidas para evitar que las nombren Dora y Nora y así lleven una vida llena de confusiones por tener nombres tan parecidos. Desde la perspectiva de Fanuel se narra una historia que en ese momento nos devuelve en el tiempo para explicar por qué él y su hermano han llegado a este extremo de querer bautizar a sus hermanitas de otro modo. Nos explica que vienen de una familia donde todos tienen hermanos gemelos: su abuela y su tía abuela Amalia y Amelia, respectivamente; su papá y su tío; y su mamá y su hermana, y cómo esto ha conllevado una vida única de diversiones al confundir a la gente que invitan a la casa, y de desgracias cuando estas confusiones generan crisis de identidad.

Por Culpa de una S es un relato lleno de humor y emociones. Retrata la vida de una familia a la que le gusta jugar, que discute y luego se reconcilia, que tiene diferencias de opiniones y de gustos, pero sobre todo, una familia llena de amor de los unos por los otros, amor que les permite sobreponerse a la tristeza por la falta de uno de sus miembros. El lector puede vivir las emociones y los sentimientos de la vida del protagonista que transitan entre la alegría, la melancolía, el miedo, la responsabilidad de mantener un secreto, las diferencias con el otro, con los cuales se convive en el día a día. Gracias a los ojos de este personaje, la autora nos transmite el inmenso respeto que debemos sentir por las diferencias entre nosotros y las particularidades que construyen nuestras identidades.

Exploración y motivación

1. Comente el título con los estudiantes. Pregúnteles qué significado creen que puede tener y de qué creen que va a tratar la historia. Así mismo, inquiera acerca de la relación que puede tener el título con la ilustración de la portada. Pídales que se inventen una historia cuyo

título sea *Por culpa de una S*, para después compartirla en voz alta con sus compañeros.

2. Comparta el siguiente texto con los estudiantes. Asigne turnos para leerlo en voz alta entre todos.

Los gemelos, una curiosidad histórica¹

Introducción

A lo largo de la historia de la humanidad los gemelos no han pasado inadvertidos. Han sido objeto de curiosidad, de fascinación y de rechazo por algunas culturas. Su nacimiento era considerado de buena suerte entre unas tribus pero en otras era percibido como una maldición. Este artículo recrea a los lectores sobre episodios de la mitología y de la historia que muestran su participación desde la mitología greco-romana. Se hace una nota biográfica de los gemelos más importantes de la historia y se describen algunos experimentos nazis de notoria crueldad en los campos de concentración de Auschwitz y Birkenau, en Polonia.

Los gemelos en la mitología greco-romana

En la mitología hay muchos pares de gemelos, pero se comentan aquí solamente los de mayor renombre: Artemisa y Apolo, Cástor y Pólux y Rómulo y Remo.



¹ Miguel Ángel Alarcón Nivia 1 Ginecólogo-Obstetra. Profesor asociado de la Universidad Industrial de Santander. Miembro de la Academia de Historia de Santander. En Artículo: Revista de Ginecología y Obstetricia <http://www.encolombia.com/medicina/revistas-medicas/ginecologia/vol-521/obste52101-gemelos> (Fragmentos de su obra)

Artemisa (o Diana) y Apolo

El Dios supremo Zeus engendró a los gemelos Artemisa y Apolo con la mortal Leto (conocida en Italia como Latona). Pero la celosa Hera, esposa de Zeus, envió la serpiente Pitón para que persiguiera a la embarazada Leto y no le permitiera dar a luz en ningún lugar donde brillara el sol. Por esta razón, Leto debió huir a Ortigia, cerca de la isla Delos y allí ocurrió el nacimiento de Artemisa. Esta pequeña diosa ayudó luego a atender a su madre el parto de Apolo, que nació a los nueve días de Artemisa. El tormento de los dolores de parto de su madre impresionó a Diana, quien prometió permanecer siempre virgen para no pasar por el mismo trance. Por eso fue llamada por Sófocles la virgen inviolada e inviolable. Se dedicó a la cacería y se convirtió en Diana la cazadora. Junto con Apolo mataron la serpiente Pitón en venganza por el daño a su madre. Defensora del pudor, mataba a quienes violaban a las ninfas y a quienes se aprovechaban de su poder para poseer a las jóvenes antes de su casamiento.

Los gemelos Cástor y Pólux en la astrología

Cástor y Pólux en la mitología griega y romana fueron los hijos mellizos de Leda, mujer del rey espartano Tindareo. Eran hermanos de Clitemnestra, reina de Micenas, y de Helena de Troya. Aunque ambos eran conocidos como los Dióscuros, o Hijos de Zeus, en la mayor parte de las narraciones solo a Pólux se le considera inmortal porque



fue concebido por Zeus cuando este dios se había transformado en un cisne para seducir a Leda bajo engaño. Sin embargo, se considera que Cástor, su hermano gemelo, era hijo mortal de Tindareo. Ambos fueron venerados como deidades en el mundo romano y se los consideraba protectores de marinos y guerreros. Vivieron justo antes de la guerra de Troya y tomaron parte en muchos de los grandes hechos, incluidos la caza caledonia del jabalí, la expedición de los argonautas y el rescate de su hermana Helena llevado a cabo por el héroe griego Teseo. Los hermanos fueron inseparables en todas sus aventuras, y cuando Idas, un ganadero, mató a Cástor por una disputa sobre sus bueyes, Pólux quedó desconsolado. En respuesta a sus plegarias, en las que pedía la muerte para sí mismo o la inmortalidad para su hermano, Zeus los reunió permitiéndoles estar siempre juntos al ser transformados en la constelación de Géminis, tercer signo del zodiaco visible desde la tierra entre el 21 de mayo y el 21 de junio. Algunas de sus estrellas con nombre propio son Cástor, Pólux, Alhena, Alfa y Beta. Según los astrólogos, el planeta Mercurio, nombre del mensajero de los dioses romanos, gobierna este signo y confiere una gran habilidad comunicativa y vivo ingenio a los que pertenecen a él.

Los gemelos Rómulo y Remo y La fundación de Roma

Rómulo fue el fundador y primer rey de Roma en el año 753 antes de Cristo. Él y su hermano gemelo, Remo, eran hijos de Marte, dios de la guerra, y de Rea Silvia, también llamada Ilia, una de las vírgenes vestales. Rea Silvia era hija de Numitor, rey de Alba Longa, depuesto por su hermano menor Amulio que había hecho a Rea Silvia sacerdotisa para que no tuviera hijos que le disputaran su trono; sin embargo, allí fue fecundada por Marte. Después del nacimiento de los dos hijos de Rea Silvia, Amulio los arrojó en una cesta al río Tíber para evitar cualquier amenaza a su poder. Los gemelos, sin embargo, no se ahogaron; su llanto fue escuchado por una loba que los rescató y los llevó a la falda del monte Palatino, donde los amamantó por un tiempo. Allí los descubrió el pastor Fáustulo y los crió Aca Larentia, su esposa. Cuando alcanzaron la madurez, los hermanos destituyeron a Amulio y pusieron a su abuelo Numitor en el trono. Según una versión de la mitología romana, los hermanos decidieron entonces construir una ciudad; después de discutir sobre el lugar de emplazamiento, se decidieron por el monte Palatino. Rómulo construyó un muro pero Remo, para demostrar que era inadecuado, saltó despectivamente sobre él; Remo murió después en manos de Rómulo o de uno de sus compañeros, y este se convirtió en el único soberano de la ciudad. Dispuso un refugio sobre el monte Capitolino para los esclavos y homicidas fugitivos y consiguió esposas para estos, raptando a las mujeres sabinas en un festival al que las había invitado. Después de una serie de guerras entre las sabinas y Rómulo acabaron reconciliándose y este fue su rey.

De acuerdo con la leyenda, Rómulo fue llevado a los cielos por su padre y se le rindió culto después como un dios, con el nombre de Quirino.

Según otra versión de la mitología, los hermanos Rómulo y Remo recibieron la orden de los dioses de fundar una ciudad. Cada uno obedeció la orden de manera independiente: Rómulo inició la ciudad en el monte Palatino y Remo en el monte Aventino. Ambos preguntaron al pueblo a quién reconocían como fundador y rey. El pueblo escogió a Rómulo, quien le dio el nombre a la naciente ciudad y la declaró fundada el 21 de abril del año 753 a. de C. Rómulo construyó un muro para proteger a Roma pero fue víctima de las burlas de Remo, quien fácilmente saltó dentro de la zona aislada. Esto provocó la ira de Rómulo, quien mató a su hermano gemelo con un punzón.

Los gemelos en el Antiguo Testamento

Menciona la Biblia en el libro del Génesis (Capítulo XXIV) que Abraham le encargó a uno de sus criados que saliera a buscar una mujer que no perteneciera a los cananeos, para desposarla con su hijo Isaac. El criado viajó muy lejos hasta la ciudad de Nacor, donde se acercó a descansar con sus camellos a una fuente que era visitada por las hijas de los moradores que venían a sacar agua. Así fue como pudo conocer a Rebeca (hija de Batuel Siro), “joven en extremo agraciada, doncella hermosísima y todavía virgen”. Ella, muy cordial y amable, le dio de beber a sus camellos y ante la solicitud de hospedaje respondió que su padre disponía de suficiente espacio. El criado explicó a la familia de Rebeca la misión que en nombre de Dios le había encargado Abraham. Fue así como Isaac, hijo de Abraham y de Sara, medio hermano de Ismael (hijo de Abraham y de Agar Egipcia, sierva de Sara), tomó por esposa a Rebeca “y la amó con mucho agrado”.

El Señor oyó las plegarias de Isaac que le rogaba la virtud de concebir a Rebeca, que era estéril. Cuando Isaac tenía 60 años y Rebeca 40, ella concibió dos gemelos que serían rivales y enemigos desde que se encontraban en el seno materno, donde chocaban y luchaban entre sí. El que salió primero era rubio y fue llamado Esaú, el segundo nació sosteniendo el talón de su hermano y por eso se llamó Jacob. Muchos años después, Jacob le solicitó a su hermano que le vendiera los derechos de la primogenitura por un plato de lentejas y un pedazo de pan.

Comentarios del autor: Los episodios aquí narrados dieron el nombre al actual “signo de Rebeca”, que es la percepción de los movimientos del feto por parte de las mujeres gestantes.

Dos hermanos dieron comienzo a pueblos rivales: Isaac originó a la nación israelita e Ismael originó a la nación palestina, que mantienen una guerra fratricida por territorios que les son comunes. La venta de la primogenitura por parte de Esaú originó la figura literaria del “lentejismo”, que es cambiar algo grande por casi nada.

Los gemelos Cosme y Damián, médicos árabes, patronos de la medicina

Dos hermanos gemelos de origen árabe llamados Cosme y Damián, quienes vivieron en el siglo III d. de C., médicos de la Escuela de Pérgamo, combinaban el ejercicio gratuito de la medicina con la predicación del Evangelio, principalmente en el puerto marítimo de Aegea, hoy Ayas (Ajass), en el golfo de Iskanderum, en Cilicia, Asia Menor. Atendían de manera gratuita a los pobres, por lo cual fueron llamados “anargyroi” (sin dinero) o “los no cobradores”. Este gesto les hizo ganar mucha confianza y agradecimiento en la población.

Cayo Valerio Dioclesiano (245-313), emperador romano conocido por su persecución a los cristianos, hizo que su gobierno fuera conocido como “la era de los mártires”. Como parte de esa campaña, particularmente feroz en el oriente, Lisias, gobernador de Cilicia apresó a Cosme y Damián junto con sus hermanos Anthimius, Leontius y Euprepus. Fueron torturados de diversas maneras hasta que murieron decapitados. La ejecución tuvo lugar el 27 de septiembre del año 287 (algunos autores mencionan el año 286 y 303), por lo cual fueron reconocidos como mártires de la Iglesia católica. Tiempo después se crearon fábulas alrededor de su muerte, como aquella de que fueron mandados a quemar pero las llamas no los tocaron y a cambio quemaron a sus verdugos. Pero la más conocida a través de la historia ha sido la de la pierna trasplantada. Según reza la leyenda, los dos santos le amputaron la pierna llena de llagas a un hombre mientras dormía y se la sustituyeron por la de otro de raza negra que había fallecido recientemente. El enfermo despertó y pudo volver a caminar sin sentir dolor. Este episodio trascendió el paso de los siglos por la tradición oral y escrita. Está narrado en la Leyenda áurea, cuyo autor fue Jacobo de Vorágine en el siglo XIII, y aparece en múltiples cuadros como el de Fernando del Rincón y el de Ambrosius Franken, pintados 13 siglos después de la muerte de estos dos hermanos.

Muchos enfermos se curaban al ir a orar junto a sus tumbas, por lo cual la fama de estos médicos fue creciendo de boca en boca por todo el oriente. Los restos de estos gemelos fueron llevados a Cyrus, en Siria, donde el emperador Justiniano (527-565) se vio favorecido al curarse de una enfermedad gracias a la fe en Cosme y Damián. En gratitud, reconstruyó y adornó la iglesia de Constantinopla, en Turquía, que se convirtió en lugar de peregrinaje. Por la misma época, el Papa Felix IV (526-530) construyó una iglesia en Roma con hermosos mosaicos para guardar tributo a este par de santos. El atrio de la basílica de San Pedro en Roma también está dedicado a su nombre, luego de la curación milagrosa de un peregrino que estuvo orando varios días en este sitio a los santos gemelos.

Por su vida ejemplar y por sus milagros se los elevó a la categoría de patronos de la Medicina y de la Farmacia. En algunas épocas han sido

considerados patronos también de las parteras y de los encargados de los baños. Se han construido iglesias y hospitales en su nombre en varias ciudades del mundo. La Iglesia católica celebra el día de estos santos el 26 de septiembre de cada año. La Iglesia griega celebra fiestas en su honor el 1° de octubre, el 17 de octubre y el 1° de noviembre.

3. Los gemelos Cástor y Pólux narra el origen de los signos zodiacales que hoy conocemos. Pregunte a los estudiantes bajo qué signo del zodiaco nacieron e invítelos a conocer un poco más acerca del tema en el siguiente enlace: <http://www.significados.com/zodiaco/>
4. Un elemento característico de los relatos que el texto nos presenta implica la rivalidad entre hermanos. Converse con los estudiantes acerca de sus familias: ¿tienen hermanos? ¿Son mayores o menores? ¿Tienen buenas relaciones o pelean? ¿Cuáles son los motivos de pelea?, entre otros temas.
5. Dentro de la tradición cristiana, las historias de santos son elementos destacados que generan la identidad cristiana que va a prevalecer en occidente durante muchos siglos. Dentro de esta tradición se encuentran Cosme y Damián. Pregunte a los estudiantes si conocen las características que debe tener un personaje para ser nombrado como santo. Consulten el siguiente enlace para conocer más al respecto:
<http://www.diocesisdecanarias.es/plaintext/preguntarespuesta/iglesiacatolica/santos-catolicos-beatificacion-y-canonizacion.html>

Lectura de... *Por culpa de una S*

1. Lea en voz alta con los estudiantes el *Capítulo anterior al capítulo primero que también puede leerse como capítulo final* del libro. Anote en el tablero, a medida que van leyendo, los personajes que aparecen en el relato. Invítelos a dibujar a Manuel y a Fanuel disfrazados de doctores y llevando a sus hermanas por los pasillos del hospital. Exponga los dibujos en el salón de clases.
2. Pregunte a los estudiantes si conocen la función del prólogo y de la introducción en los libros. Explíqueles por qué este capítulo, aunque no es nombrado como capítulo primero, no puede ser confundido con una introducción, texto en el cual se explica el desarrollo del texto que se va a leer y se dan agradecimientos, ni con el prólogo, que funciona más a modo de justificación del tema que se va a tratar, o que es escrito por otro autor para presentar la obra. Así mismo, hágales caer en cuenta de que este capítulo nos narra el final de la historia; por eso podría leerse nuevamente al final del libro.
3. Propóngales leer individualmente hasta el capítulo 4 titulado *Con un pie en el psiquiatra y la lista en una mano*.

Entre todos analicen lo siguiente.

- En la página 20, cuando salen a escena Amalia y Amelia, aparecen con rostros “contrariados” y aun así son recibidas con “elogios” y “halagos”. Pida a los estudiantes que definan estas palabras según sus conocimientos previos. Luego, busque las definiciones en el diccionario, léalas y contrástelas con las de ellos.
- Comente con los alumnos la enseñanza que les han dado a Manuel y a su hermano según la cual “cuando las personas mayores discuten los niños se callan”. ¿Están de acuerdo o no? ¿Por qué creen que existe esa regla? ¿En sus casas tienen esta misma norma u otras similares?



- La familia de Manuel se precia de ser excelente anfitriona. Dialogue con los estudiantes sobre las características que hacen de alguien un buen anfitrión. Anótelas en el tablero y pregúnteles quiénes de ellos poseen esas cualidades y pueden llegar a ser buenos anfitriones.
 - Pregúnteles si saben de dónde viene la palabra Olimpiada y en qué consiste. Invítelos a conocer más acerca de este concepto en el siguiente enlace:
<http://www.todo-olimpiadas.com>
 - Las abuelas sufren un ataque cardiaco que es definido por Manuel en la página 34 de la siguiente manera: “es cuando el corazón, cansado de moverse, se sienta a descansar”. Invite a los estudiantes a consultar el siguiente enlace para conocer más acerca de los ataques cardiacos:
<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/ency/article/000195.htm>
 - En la misma página 34, Manuel y Fanuel se encuentran muy preocupados por la suerte de las dos abuelas y se hacen las siguientes preguntas: “Ninguna de las dos abuelas era lo suficiente mayor como para morir... Pero... ¿a qué edad se es mayor? ¿A partir de qué edad uno es lo suficiente mayor como para morir? ¿Cuántas cosas tiene que haber hecho un corazón para necesitar un descanso?” Copie estas preguntas en el tablero y pida a los estudiantes que escriban las respuestas con ideas que les surjan de acuerdo con lo que ellos piensan. Luego, organice un debate en el aula para discutir estos puntos.
 - Fanuel confiesa que no le gustan los hospitales ni los médicos ni las enfermeras ni las jeringuillas que pueden caer en sus nalgas en cualquier momento. Converse con los alumnos acerca del miedo a las inyecciones. ¿Por qué son importantes las inyecciones? ¿Existen otras formas de proporcionar las medicinas que se inyectan? ¿Por qué se privilegian las inyecciones para algunos medicamentos como las vacunas?
 - En el capítulo 3, la familia se queda varada por falta de gasolina. El papá de Manuel propone que los niños vayan a comprar gasolina, a lo cual la mamá se opone fervientemente. ¿Por qué se opone la mamá? ¿Cuál es el peligro que corren los niños si manipulan gasolina? ¿Qué opinan de esta norma de la casa de Fanuel?
4. Propóngales leer individualmente desde el capítulo 5 hasta el final del libro. Entre todos analicen lo siguiente.
- En el capítulo 5, Fanuel y Manuel se van a un fin de semana de campismo con sus adorados tíos. Pregunte a los estudiantes si alguno ha salido a acampar alguna vez. Entre todos, construyan una

lista con aquellos elementos que no deben faltar en un fin de semana de campismo. Comience por decirles la necesidad de llevar una carpa, ollas para cocinar y a partir de allí motívelos para que la lista quede lo más completa posible.

- En el viaje de campismo que hacen con los tíos les dan la noticia de que están enamorados y que se van a casar. Esto causa gran ansiedad y perturbación en los hermanos Manuel y Fanuel. Invite a los estudiantes a discutir acerca de estas preocupaciones: ¿qué opinan ellos de la actitud de Manuel, que se pone muy bravo? ¿Qué opinan de las preguntas que le surgen a Fanuel: “¿Cómo no les preocupa saber a la hora de dormir, con quien van a dormir?... O ¿cómo a papá no le trastorna ver que su hermano besa a la tía sin saber que no se ha equivocado?” (pág. 92)



- Fanuel cree que los varones no deberían llorar, pero aun así hay ocasiones en las que es inevitable hacerlo. En la página 102 dice: “nunca he podido encontrar de dónde sale la primera lágrima para ajustar este asunto y, cuando menos lo espero, ya estoy llorando como una Magdalena. Creo que las lágrimas salen del pecho y su-

ben a los ojos...o del fondo de la cabeza y corren hacia delante...o de la frente, y entonces ruedan hasta los lagrimales”. Converse con los estudiantes sobre cómo podrían explicar el fenómeno del llanto en los seres humanos. ¿Existe otro animal que también produce lágrimas de tristeza o de dolor? ¿Por qué se dice “llorando como una Magdalena”?

- Cuando Fanuel cree estar viendo al fantasma de su tía abuela jugar con Constante en las noches, confiesa que le encantan las hadas. Pida a los niños que consulten el siguiente enlace acerca de las hadas y discuta con ellos acerca de la opinión que tienen sobre estos mágicos seres.

<http://www.rincondelashadas.com.ar/indexhistoria.htm>

- Constante, el perro fiel de la tía abuela, es el que realmente sabe lo que pasa. De hecho, Fanuel afirma que los perros nunca se equivocan gracias a su instinto. ¿Qué opinan de esta sentencia? ¿Es cierto que los perros nunca se equivocan? ¿El instinto que tienen los perros es algo infalible?

5. Pídeles que completen el siguiente cuadro con las características que permiten distinguir a Amalia de Amalia y a Manuel de Fanuel.

	Amalia	Amelia	Fanuel	Manuel
Características				

Conversar y escribir sobre... *Por culpa de una S*

1. En la página 118 del libro, Fanuel nos cuenta que está leyendo *La princesa del retrato y el dragón rey*, un libro escrito por Ilana Prieto, la gran amiga de la autora Cristina Rebull. Comparta con ellos la sinopsis de esta obra: “Vilvor es un poderoso dragón de tres cabezas, rey de un bosque encantado. Sin embargo, tiene una gran nostalgia por volver a ver a una encantadora princesita que conoció hace muchos años y de la que sólo guarda un retrato. Jenny es una niña que logra entrar al bosque encantado y que se parece mucho a la princesa del retrato. Junto con su abuela Alhelí y el gato Melquiades, Jenny descubre un gran secreto y, al resolver muchas situaciones difíciles, causa la alegría de todos.” Tomado de:

<https://bibliotecaalcantarapenalolen.files.wordpress.com/2012/08/biblioteca-de-aula-sexto-c.pdf>

2. A la tía abuela Amelia le encanta Peter Pan y específicamente el personaje de Wendy. Estos personajes de la literatura infantil inspiraron a la medicina moderna para describir actitudes de los seres humanos hoy en día: el síndrome de Peter Pan y el Complejo de Wendy. El primero refleja una inmadurez emocional y psicológica de aquel que quiere ser siempre niño; el segundo se refiere a la actitud maternal de ciertas personas de cuidar a los demás. Invite a los estudiantes a conocer más acerca del tema en el siguiente enlace:

<http://lamenteesmaravillosa.com/el-sindrome-de-peter-pan-y-el-complejo-de-wendy/>

3. Un elemento central dentro de la narración de *Por culpa de una S* y que desencadena las acciones principales es el parecido de los nombres entre los gemelos Amalia y Amelia, Manuel y Fanuel, Nora y Dora, Eloy y Aloy. Motive a los estudiantes a proponer nombres para gemelos con estas características. Anote en el tablero las propuestas más ingeniosas.

4. A muchos de los nombres de las personas se les puede encontrar significado al rastrear de dónde provienen. Así, por ejemplo, Amalia significa “la que es enérgica y activa” y es un nombre que proviene del germano; Manuel significa “Dios está con nosotros” y es de origen judío. Invite a los estudiantes a investigar acerca del significado de sus nombres. Pueden preguntárselo a sus padres o consultarlo en el siguiente enlace:

<http://www.tuparada.com/nombres/significado-del-nombre-manuel/2529>

5. Pida a los estudiantes realizar el ejercicio de ponerse en los zapatos del otro, es decir, actuar como si ellos fueran otro. Para comenzar, motívelos a ponerse en los zapatos de la familia de gemelos al jugar las olimpiadas: ¿qué preparativos harían para ganar el juego? ¿Qué estra-

teguas emplearían durante su desarrollo? Después, pídeles ponerse en los zapatos de las fichas de las olimpiadas, es decir, de los invitados a la casa: ¿cómo se sentirían? ¿Cómo reaccionarían si descubren que están siendo parte de un juego?



6. Ante los comportamientos extraños de su abuela, Fanuel se pregunta cómo será eso de perder la memoria: “¿Será que tenemos enanos dentro de la cabeza con los bolsillos llenos de gomitas de borrar? ¿Será que esos enanitos envejecen y se empiezan a quedar dormidos?” (pág. 60). Converse con los estudiantes acerca del tema de la memoria: ¿cómo podría definirse? ¿Cómo explicar que alguien pierde la memoria? ¿Qué recuerdos no quisieran que se les olvidaran nunca?
7. Al final, la abuela se arrepiente de mentir y declara que no es bueno mentir bajo ninguna circunstancia. Pídeles que escriban un texto acerca de las mentiras: ¿son necesarias o puede alguien decir siempre la verdad?

Construcción colectiva

1. Fanuel considera que su familia es una excelente anfitriona, aun cuando parezca ser una excusa para que la familia juegue el juego de los equívocos o las también llamadas olimpiadas; el juego consiste en que uno de los gemelos, por ejemplo, Dalia, comienza una conversación con los invitados y de pronto debe contestar algún asunto urgente y se marcha, solo para que su gemela, Daria, se siente y siga la conver-

sación con la visita sin tener la más mínima idea de cuál era el tema del que venían hablando. Si el truco es descubierto por la visita, Dalia gana dos puntos. Jugar este juego implica actuar tal como actúa el otro, moverse de la misma forma, hablar tal como habla el hermano. Separe a los estudiantes en parejas y pídale que por unos pocos minutos jueguen a actuar y a conversar como lo haría el compañero. Luego, dígales que escriban un párrafo en el cual expresen cómo se sintieron al ser imitados y al tener que imitar. Motíuelos a compartir sus experiencias con sus compañeros.

2. Motive a los estudiantes a cultivar las virtudes de ser buenos anfitriones. Invite a otro curso a una breve fiesta. Preparen los elementos que harán sentir cómodos a los invitados como algo de comida, tal vez música, decorar el salón de una manera especial. Aproveche la oportunidad para resaltar la importancia de compartir con otras personas.
3. Así como en el mundo natural encontramos gemelos entre los humanos y entre los animales, en el mundo de las letras encontramos palabras gemelas: es cuando dos palabras tienen un sonido similar. A este efecto se le llama *paranomasia*. Comparta con los estudiantes el siguiente grupo de palabras e invítelos a buscar su significado en el diccionario y a redactar oraciones en las que se las usen con sentido correcto.

- Abalear Balear
- Abertura Apertura Obertura
- Absolver Absorber
- Absorción Adsorción
- Acético Ascético
- Actitud Aptitud
- Bula Gula
- Bestia Vestía
- Bursátil Versátil
- Calavera Carabela
- Conclusión Concusión
- Desecar Disecar
- Deshojar Desojar
- Eructar Eruptar
- Espiar Expiar
- Facción Fracción
- Flagrante Fragante
- Hierro Yerro
- Holló Hoyo Oyó

- Intercesión Intersección
- Libido Lívido
- Perjuicio Prejuicio
- Sabana Sábana

Ínstelos a compartir las frases y motívelos a trabajar en equipo para construir un cuento con esas palabras.

4. Uno de los mitos asociados a los gemelos en la actualidad es que no deberían estar en el mismo salón de clases para que así cada uno pueda desarrollar su propia personalidad. Converse con los estudiantes acerca de la pertinencia de que hermanos gemelos estén en el mismo salón de clases: ¿qué opinan de esta recomendación? ¿Es válida en todos los casos? ¿Existen ventajas cuando ambos hermanos gemelos están en el mismo salón de clases?

Vínculos con Internet

1. Comparta con los estudiantes el siguiente documental acerca de una pareja de gemelos que fueron intercambiados en el hospital y crecieron junto a quienes no eran sus hermanos, pero que después de veinte años, por casualidad, se reencontraron.
<http://www.noticiascaracol.com/septimo-dia/vidas-cruzadas-dos-parejas-de-gemelos-estuvieron-separadas-25-anos>
2. Antes de llegar al título *Por culpa de una S*, el libro se iba a llamar *Mi abuela no es mi abuela*; sin embargo, ese título adelantaba el final de la historia. El video que acabaron de ver se podría titular *Mi hermano no es mi hermano*. Invítelos a construir una historia cuyo título sea este. Se pueden inspirar en el documental de *Séptimo Día* y preguntarse ¿cómo habrá sido el momento del encuentro entre los verdaderos hermanos? ¿Cómo vivirán después de este suceso?

Temas y lecturas relacionados

Observe con los estudiantes el siguiente documental titulado *El enigma de los gemelos*, en el cual se reúnen gemelos que hayan estado separados toda la vida y se estudia qué cambios han sufrido debido al ambiente y al contexto y qué tanto guardan sus similitudes.

<https://www.youtube.com/watch?v=VZIoQkYN6bY>

Luego, lea en voz alta el cuento de la siguiente página.

<http://www.loscuentos.net/cuentos/link/208/208978/>

¿Qué enseñanza deja el cuento? ¿Qué elementos del cuento llevan a que cualquier lector, y no solo un gemelo, pueda identificarse con las situaciones?

Relación con otros saberes

Biología

Los gemelos son dos o más individuos producto de una sola gestación debido a “dos embriones que han sido formados en el mismo momento luego de la fertilización y que, por compartir los mismos genes de manera directa, son físicamente iguales. Los gemelos nacen de un mismo embrión que en algún momento de la gestación se divide en dos y genera dos futuros bebés” Definición ABC:

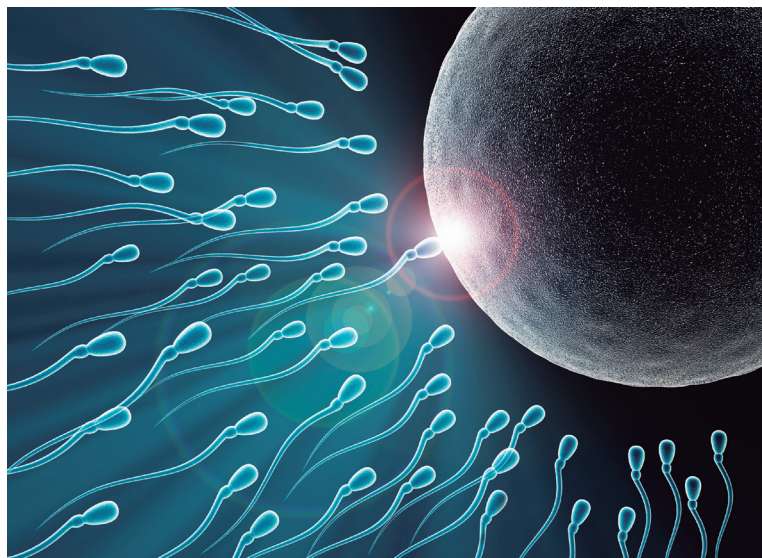
<http://www.definicionabc.com/ciencia/gemelos.php#ixzz3SnbuQzii>

1. Invite al profesor de Biología para que explique a los estudiantes con detalle este proceso o consúltelo en el siguiente enlace:

<http://www.nationalgeographic.es/en-el-ventre-materno/en-el-ventre-materno-preguntas-y-respuestas>

2. También, comparta con ellos la información del siguiente enlace:

<http://www.buenasalud.com/lib/ShowDoc.cfm?LibDocID=3306&ReturnCatID=22>



Los hermanos gemelos son un fenómeno que ha sido objeto de curiosidad; ha sido tratado por la ciencia que opera a partir de hipótesis. Se llegó a pensar que el ADN de los hermanos es igual y que sus huellas dactilares son iguales. Para resolver estas dudas, lea en voz alta con los estudiantes la información del siguiente enlace:

<http://www.somosmultiples.es/blog/el-rincon-de-coks-feenstra/algunos-mitos-sobre-gemelos/>

3. Pregunte al profesor de Biología acerca de la clonación. Propóngale las siguientes preguntas: ¿es posible manipular genéticamente a un ser vivo para producir gemelos en su reproducción? ¿Cómo esto es posible? ¿Qué consecuencias tendría esto para la humanidad? Invítelos a redactar un ensayo que refleje lo que explique el profesor de Biología.

Test de comprensión lectora...

Por culpa de una S

Nombre: _____

Lectura literal

1. Describe con tus propias palabras en qué consiste el juego de los equívocos o las olimpiadas.

2. Señala con una X la respuesta correcta. ¿Qué edad tienen las abuelas Amalia y Amelia cuando sufren el ataque cardiaco?

- a. 35 años.
- b. 56 años.
- c. 68 años.
- d. 82 años.

3. Explica con tus propias palabras la historia de la casa gemela. ¿Por qué fue construida? ¿Quién la construyó? ¿Cuál de las dos abuelas vivía allí?

4. ¿Por qué razón la abuela se opuso a la venta de la casa gemela?

5. Señala con una X la respuesta correcta. ¿Cuánto tiempo transcurre entre el comienzo y el final de la narración?

- a. Seis meses.
- b. Un año.
- c. Dos años.
- d. Cinco años.

Lectura inferencial

1. ¿Cuáles son las señales o los signos que vio Manuel que le hicieron pensar que su abuela no era su abuela sino su tía abuela? Enuméralos y analízalos.

2. ¿Cuál de los dos hermanos gemelos, Manuel o Fanuel, se da cuenta primero del amorío que existe entre sus tíos? ¿Qué nos dice este dato acerca de la personalidad de este personaje?

3. ¿Qué características tiene el personaje de Constante?

Lectura crítica

1. ¿Qué opinas de el juego de los equívocos o las olimpiadas? ¿Realmente hace que esta familia sea buen anfitrión?

2. Construye un cuadro en el cual coloques las ventajas a un lado y las desventajas al otro, de tener un hermano gemelo.